



Babeş-Bolyai University  
Faculty of Theatre and Television  
Department of Cinematography and Media

# EKPHRASIS

IMAGES, CINEMA, THEORY, MEDIA

Vol. 29, Issue 1/2023

**CROSSING MEDIA BORDERS ONCE AGAIN.  
MULTIMODALITIES IN CONTEMPORARY CINEMA AND VISUAL CULTURE**

Issue coordinated by Doru POP and Liviu LUTAS

*Ekphrasis* is a semi-annual, double-blind, peer-reviewed online journal edited by The Center for Transdisciplinary Studies, of Babeş-Bolyai University, Cluj.

Ekphrasis is currently indexed in Emerging Sources Citation Index (Clarivate Analytics), SCOPUS, ERIH PLUS, EBSCO, NSD, and CEEOL.

Online: ISSN 2559-2068

**Senior Editor:**

Doru POP, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca

**Editorial Board:**

Linda BADLEY, Middle Tennessee State University, USA

Fátima CHINITA, Lisbon Polytechnic Institute, Portugal

Monica FILIMON, City University of New York, USA

Liviu LUTAS, Linnaeus University, Sweden

Mirna ŠOLIĆ, University of Glasgow, UK

Christina STOJANOVA, University of Regina, Canada

**Advisory Board:**

Horea AVRAM, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca

Patrick CATTRYSSSE, University of Antwerp

Jan ČULÍK, University of Glasgow, UK

Mircea DEACA, CESI Doctoral School, University of Bucharest

James ELKINS, School of Art Institute of Chicago

Delia ENYEDI, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca

Daniel IFTENE, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca

Corina ILEA, Concordia University, Montreal

Joseph G. KICKASOLA, Baylor University, Waco, Texas

Eric LEVÉEL, Stellenbosch University

Liviu MALIŢA, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca

Ivone MARGULIES, City University of New York

Cesare MASSARENTI, Milano and Torino University

Jenna NG, University of York

Nicoleta SĂLCUDEAN, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca

Andrei SIMUŢ, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca

Andrei TERIAN, Lucian Blaga University of Sibiu

Claudiu TURCUŞ, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca

**Editorial office:**

400015 Cluj-Napoca

Str. M. Kogălniceanu, nr. 4

phone: +40264-590066

e-mail: [ekphrasis@ubbcluj.ro](mailto:ekphrasis@ubbcluj.ro)

[www.ekphrasisjournal.ro](http://www.ekphrasisjournal.ro)

**Accent**, 2023

Cluj-Napoca

[www.ekphrasisjournal.ro](http://www.ekphrasisjournal.ro)

## CONTENT – SOMMAIRE

Doru POP and Liviu LUTAS Standing at the Media Borders, Crossing Over Conceptual Boundaries .....	5
Silvia KURR Towards Ecological Thinking Through Modal Changes: Weird Media Transformation in Lars von Trier’s Film <i>Melancholia</i> .....	12
Andrea VIRGINÁS Mediated Remembering of Having Been Traumatized Collectively in Recent Hungarian Historical Films: Transmediating Analogue Photography in <i>Post Mortem</i> (2020) and <i>Natural Light</i> (2021) .....	25
Jaimeson Machado GARCIA Ana Cláudia Munari DOMINGOS From Cinema to Audiobook: Sharing Media Features.....	47
Alfonso MEAVE ÁVILA Multi-modalities in Music: The Videoclip as a Tool for Re-signification in Pop Song .....	64
Bridget SHERIDAN Drift With Me: Walking, Projecting, Creating.....	83
Sonika KUMARI Multimodality: D(I)aspora, Identity construction and the speaking of Migrant Subjects in the New Media .....	97
Judit PIELDNER The Strange Case of Manoel de Oliveira.....	109
Fátima CHINITA Intermediality: A Performative Approach.....	109